Parlament Europejski
2014-2019

Komisja Rybołówstwa

2017/0043(COD)

26.10.2017

***I
PROJEKT SPRAWOZDANIA

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego plan wieloletni dotyczący małych gatunków pelagicznych w Morzu Adriatyckim i połowów tych zasobów
(COM(2017)0097 – C8-0095/2017 – 2017/0043(COD))

Komisja Rybołówstwa

Sprawozdawczyni: Ruža Tomašić

Objaśnienie używanych znaków

*	Procedura konsultacji
***	Procedura zgody
***I	Zwykła procedura ustawodawcza (pierwsze czytanie)
***II	Zwykła procedura ustawodawcza (drugie czytanie)
***III	Zwykła procedura ustawodawcza (trzecie czytanie)

(Wskazana procedura opiera się na podstawie prawnej zaproponowanej w projekcie aktu.)

Poprawki do projektu aktu

Poprawki Parlamentu w postaci dwóch kolumn

Skreślenia zaznacza się ***wytłuszczonym drukiem i kursywą*** w lewej kolumnie. Zmianę brzmienia zaznacza się ***wytłuszczonym drukiem i kursywą*** w obu kolumnach. Nowy tekst zaznacza się ***wytłuszczonym drukiem i kursywą*** w prawej kolumnie.

Pierwszy i drugi wiersz nagłówka każdej poprawki wskazuje element rozpatrywanego projektu aktu, którego dotyczy poprawka. Jeżeli poprawka odnosi się do obowiązującego aktu, do którego zmiany zmierza projekt aktu, nagłówek zawiera dodatkowo trzeci wiersz, w którym wskazuje się odpowiednio obowiązujący akt i przepis, którego dotyczy poprawka.

Poprawki Parlamentu w postaci tekstu skonsolidowanego

Nowe fragmenty tekstu zaznacza się ***wytłuszczonym drukiem i kursywą***. Fragmenty tekstu, które zostały skreślone, zaznacza się za pomocą symbolu ▌ lub przekreśla. Zmianę brzmienia zaznacza się przez wyróżnienie nowego tekstu ***wytłuszczonym drukiem i kursywą*** i usunięcie lub przekreślenie zastąpionego tekstu.
Tytułem wyjątku nie zaznacza się zmian o charakterze ściśle technicznym wprowadzonych przez służby w celu opracowania końcowej wersji tekstu.

SPIS TREŚCI

Strona

PROJEKT REZOLUCJI USTAWODAWCZEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO..... 5

UZASADNIENIE 38

PROJEKT REZOLUCJI USTAWODAWCZEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego plan wieloletni dotyczący małych gatunków pelagicznych w Morzu Adriatyckim i połowów tych zasobów
(COM(2017)0097 – C8-0095/2017 – 2017/0043(COD))

(Zwykła procedura ustawodawcza: pierwsze czytanie)

Parlament Europejski,

– uwzględniając wniosek Komisji przedstawiony Parlamentowi Europejskiemu i Radzie (COM(2017)0097),

– uwzględniając art. 294 ust. 2 i art. 43 ust. 2 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, zgodnie z którymi wniosek został przedstawiony Parlamentowi przez Komisję (C8-0095/2017),

– uwzględniając art. 294 ust. 3 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

- uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego z dnia 31 maja 2017 r.[1],

– uwzględniając art. 59 Regulaminu,

– uwzględniając sprawozdanie Komisji Rybołówstwa oraz opinię Komisji Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności (A8-0000/2017),

1. przyjmuje poniższe stanowisko w pierwszym czytaniu;

2. zwraca się do Komisji o ponowne przekazanie mu sprawy, jeśli zastąpi ona pierwotny wniosek, wprowadzi w nim istotne zmiany lub planuje ich wprowadzenie;

3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie i Komisji oraz parlamentom narodowym.

Poprawka 1

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(2) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013[41] ustanawia zasady WPRyb zgodnie z międzynarodowymi zobowiązaniami Unii.	(2) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013[41] ustanawia zasady WPRyb zgodnie z międzynarodowymi zobowiązaniami Unii.

[1] Dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym

Do celów WPRyb należą między innymi: zapewnienie, aby rybołówstwo i akwakultura były zrównoważone środowiskowo w perspektywie długookresowej, stosowanie do zarządzania rybołówstwem podejścia opartego na ostrożnym gospodarowaniu zasobami oraz wprowadzanie w życie ekosystemowego podejścia do zarządzania rybołówstwem.	Do celów WPRyb należą między innymi: zapewnienie, aby rybołówstwo i akwakultura były zrównoważone środowiskowo***, gospodarczo i społecznie*** w perspektywie długookresowej, stosowanie do zarządzania rybołówstwem podejścia opartego na ostrożnym gospodarowaniu zasobami oraz wprowadzanie w życie ekosystemowego podejścia do zarządzania rybołówstwem.
_____	_____
[41] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 z dnia 11 grudnia 2013 r. w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia Rady (WE) nr 1954/2003 i (WE) nr 1224/2009 oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002 i (WE) nr 639/2004 oraz decyzję Rady 2004/585/WE (Dz.U. L 354 z 28.12.2013, s. 22).	[41] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 z dnia 11 grudnia 2013 r. w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia Rady (WE) nr 1954/2003 i (WE) nr 1224/2009 oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002 i (WE) nr 639/2004 oraz decyzję Rady 2004/585/WE (Dz.U. L 354 z 28.12.2013, s. 22).

Or. en

Poprawka 2

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(2a) Zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 1380/2013 zarządzanie rybołówstwem w oparciu o najlepsze dostępne opinie naukowe wymaga zharmonizowanych, wiarygodnych i dokładnych zestawów danych.

Or. en

Poprawka 3

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(3a) Morze Adriatyckie jest ważnym podobszarem w basenie Morza Śródziemnego, odpowiadającym za około jedną trzecią całkowitej wartości wyładunków.

Or. en

Poprawka 4

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(5) Obecne środki zarządzania w odniesieniu do małych stad pelagicznych w Morzu Adriatyckim dotyczą dostępu do wód, kontroli nakładu połowowego oraz środków technicznych regulujących korzystanie z narzędzi. ***Opinie naukowe wskazały, że kontrola połowów jest najbardziej właściwym sposobem dostosowania śmiertelności połowowej i byłaby bardziej skutecznym narzędziem zarządzania dla małych stad pelagicznych[43].***	(5) Obecne środki zarządzania w odniesieniu do małych stad pelagicznych w Morzu Adriatyckim dotyczą dostępu do wód, kontroli nakładu połowowego oraz środków technicznych regulujących korzystanie z narzędzi.
[43] Komitet Naukowo-Techniczny i Ekonomiczny ds. Rybołówstwa (STECF) Ocena stad w Morzu Śródziemnym – część 2 (STECF-11-14).	

Or. en

Uzasadnienie

Biorąc pod uwagę ostatnie sprawozdanie STECF (STECF 16-14), w którym – w wyniku

analizy pozytywnych i negatywnych skutków różnorodnych zasad zarządzania – stwierdzono, że najlepsze rezultaty przyniosło podejście łączące różne środki zarządzania (ograniczenia połowu, nakładu, zdolności) oraz że podejście indywidualne do poszczególnych środków wiąże się również ze skutkami negatywnymi, proponuje się skreślenie drugiego zdania.

Poprawka 5

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(6) Aby osiągnąć cele WPRyb, należy odpowiednio przyjąć szereg środków ochronnych, w dowolnej ich kombinacji, takich jak plany wieloletnie**,** środki techniczne***, środki dotyczące ustalania i przydziału uprawnień do połowów***.	(6) Aby osiągnąć cele WPRyb, należy odpowiednio przyjąć szereg środków ochronnych, w dowolnej ich kombinacji, takich jak plany wieloletnie ***oraz*** środki techniczne.

Or. en

Poprawka 6

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(8) Celem planu wieloletniego powinno być przyczynienie się do osiągnięcia celów WPRyb***, a w szczególności osiągnięcie i utrzymanie MSY odnośnych stad, osiągnięcie równowagi sektora rybołówstwa i zapewnienie skutecznych ram zarządzania***.	(8) Celem planu wieloletniego powinno być przyczynienie się do osiągnięcia celów WPRyb.

Or. en

Poprawka 7

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 11

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(11) Artykuł 16 ust. 4 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 zawiera wymóg ustalania uprawnień do połowów zgodnie z celami określonymi w planach wieloletnich.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 8

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 12

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(12) Należy ustanowić ***docelowy wskaźnik śmiertelności połowowej (F) odpowiadający*** celowi, jakim jest osiągnięcie i utrzymanie MSY ***wyrażonego jako przedziały*** wartości***, które są spójne z osiągnięciem maksymalnego podtrzymywalnego połowu (FMSY)***. ***Przedziały te, oparte na opiniach naukowych, są niezbędne do zapewnienia elastyczności, która pozwoli na uwzględnianie zmian w*** opiniach naukowych***, przyczyni się do wdrożenia obowiązku wyładunku oraz pozwoli uwzględnić specyfikę połowów wielogatunkowych. Przedziały FMSY zostały obliczone przez Komitet Naukowo-Techniczny i Ekonomiczny ds. Rybołówstwa (STECF) i mają zapewnić maksymalnie 5-procentowe ograniczenie wysokiego odłowu długoterminowego w stosunku do MSY[45].Ponadto górny limit przedziału jest ograniczony tak, aby prawdopodobieństwo spadku liczebności stad do wartości poniżej Blim nie przekraczało 5 %***.	(12) Należy ustanowić ***punkty odniesienia SSBpa i SSBlim odpowiadające*** celowi, jakim jest osiągnięcie i utrzymanie MSY. Wartości ***te powinny opierać się na aktualizowanych*** opiniach naukowych.

[45] Komitet Naukowo-Techniczny i

Ekonomiczny ds. Rybołówstwa (STECF) – Małe gatunki pelagiczne w Morzu Adriatyckim. Oceny stad w Morzu Śródziemnym część 1 (STECF-15-14). 2015. [Publications Office of the European Union, Luxembourg, EUR 27492 EN, JRC 97707, 52 pp.] [The second part of this reference seems to be mistaken. OPOCE, please check.]

Or. en

Uzasadnienie

Wykorzystywanie wyłącznie biomasy jako wartości jest odpowiedniejsze i pewniejsze w przypadku zarządzania małymi gatunkami pelagicznymi, bardziej uzależnionymi od warunków środowiskowych niż od eksploatacji, przynajmniej do czasu poprawy oceny naukowej.

Poprawka 9

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 13

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(13) Na potrzeby ***ustalania uprawnień do połowów należy co do zasady stosować pułap przedziałów FMSY oraz, z zastrzeżeniem uznania stanu danego stada za dobry, wyznaczyć górny limit dla niektórych przypadków. Uprawnienia do połowów powinny*** być ***ustalane do wysokości górnego limitu*** wyłącznie wówczas, gdy na podstawie opinii naukowej lub dowodu jest to niezbędne do osiągnięcia celów określonych w niniejszym rozporządzeniu w odniesieniu do połowów wielogatunkowych lub do uniknięcia szkody dla stada z powodu dynamiki wewnątrz- lub międzygatunkowej**,** lub ***w celu ograniczenia rocznych wahań w wysokości uprawnień do połowów***.	(13) Na potrzeby ***realizacji celów planu wieloletniego wskaźnikiem docelowym w przypadku każdego z gatunków powinien być SSBpa. Ustalenie wyższego wskaźnika docelowego powinno*** być ***możliwe*** wyłącznie wówczas, gdy na podstawie opinii naukowej lub dowodu jest to niezbędne do osiągnięcia celów określonych w niniejszym rozporządzeniu w odniesieniu do połowów wielogatunkowych lub do uniknięcia szkody dla stada z powodu dynamiki wewnątrz- lub międzygatunkowej lub ***gdy liczebność jednego ze stad małych gatunków pelagicznych jest poniżej SSBlim***.

Or. en

Uzasadnienie

Wykorzystywanie wyłącznie biomasy jako wartości jest odpowiedniejsze i pewniejsze w przypadku zarządzania małymi gatunkami pelagicznymi, bardziej uzależnionymi od warunków środowiskowych niż od eksploatacji, przynajmniej do czasu poprawy oceny naukowej.

Poprawka 10

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 15

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(15) ***W przypadku stad, dla których są one dostępne, oraz*** na potrzeby stosowania środków ochronnych należy określić punkty odniesienia ochrony wyrażone jako ***MSY Btrigger oraz Blim dla stad sardeli i sardynek***. Jeśli liczebność stada spadnie poniżej ***MSY Btrigger***, ***śmiertelność połowowa powinna zostać zredukowana poniżej wartości FMSY***.	(15) Na potrzeby stosowania środków ochronnych należy określić punkty odniesienia ochrony wyrażone jako ***SSBlim i SSBpa w przypadku małych gatunków pelagicznych***. Jeśli liczebność stada spadnie poniżej ***SSBlim, należy przyjąć odpowiednie środki zaradcze***, ***aby przyczynić się do szybkiego powrotu liczebności danego stada do poziomu powyżej SSBpa***.

Or. en

Uzasadnienie

Wykorzystywanie wyłącznie biomasy jako wartości jest odpowiedniejsze i pewniejsze w przypadku zarządzania małymi gatunkami pelagicznymi, bardziej uzależnionymi od warunków środowiskowych niż od eksploatacji, przynajmniej do czasu poprawy oceny naukowej.

Poprawka 11

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 16

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(16) Należy wdrożyć dodatkowe środki ochronne, w przypadku gdy wielkość stada spadnie poniżej punktu odniesienia Blim. Środki ochronne powinny obejmować ograniczenie uprawnień do połowów oraz szczególne środki ochrony,	***skreśla się***

jeżeli w opinii naukowej stwierdzono, że dane stado jest zagrożone. Środki te powinny zostać uzupełnione innymi środkami, w stosownych przypadkach, takimi jak środki Komisji zgodnie z art. 12 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 lub środki państw członkowskich zgodnie z art. 13 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013.

Or. en

Poprawka 12

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 17

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(17) W przypadku stad, dla których punkty odniesienia nie są dostępne, należy stosować zasadę ostrożności. ***W szczególnym przypadku zasobów odławianych w postaci przyłowów, w sytuacji braku opinii naukowej na temat takich poziomów minimalnej biomasy tarłowej takich zasobów, należy przyjąć szczególne środki ochrony, jeżeli w opinii naukowej wskazana zostanie potrzeba takich środków zaradczych.***	(17) W przypadku stad, dla których punkty odniesienia nie są dostępne, należy stosować zasadę ostrożności.

Or. en

Poprawka 13

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 18 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(18a) Wspólne zalecenie państw członkowskich położonych nad Morzem Adriatyckim oraz analiza charakterystyki technicznej okrężnic i ich wpływu na populacje denne zostały przedstawione

niezależnym ekspertom i STECF oraz poddane przeglądowi przez tych ekspertów i STECF. Dlatego należy przewidzieć odstępstwo od art. 13 ust. 3 akapit drugi rozporządzenia (WE) nr 1967/2006 i od pkt 2 załącznika II do tego rozporządzenia.

Or. en

Poprawka 14

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 22

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(22) Uznając, że na Morzu Adriatyckim statki ukierunkowane na małe stada pelagiczne zazwyczaj prowadzą krótkie rejsy połowowe, należy dostosować obowiązek uprzedniego powiadomienia określony w art. 17 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 tak, aby uprzednie powiadomienia były składane co najmniej ***półtorej godziny*** przed szacowanym czasem przybycia do portu. Jednak biorąc pod uwagę ograniczony wpływ, jaki mają na przedmiotowe stada rejsy połowowe poławiające bardzo małe ilości ryb, należy ustalić próg dla takich uprzednich powiadomień w sytuacji, gdy statki te zatrzymują na burcie co najmniej 1 tonę ***sardeli lub sardynek***.	(22) Uznając, że na Morzu Adriatyckim statki ukierunkowane na małe stada pelagiczne zazwyczaj prowadzą krótkie rejsy połowowe, należy dostosować obowiązek uprzedniego powiadomienia określony w art. 17 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 tak, aby uprzednie powiadomienia były składane co najmniej ***godzinę*** przed szacowanym czasem przybycia do portu. Jednak biorąc pod uwagę ograniczony wpływ, jaki mają na przedmiotowe stada rejsy połowowe poławiające bardzo małe ilości ryb, należy ustalić próg dla takich uprzednich powiadomień w sytuacji, gdy statki te zatrzymują na burcie co najmniej 1 tonę ***małych gatunków pelagicznych***.

Or. en

Uzasadnienie

Ze względu na szczególny charakter wybrzeża i z uwagi na to, że obszary połowowe znajdują się stosunkowo blisko portów, należy przewidzieć krótszy termin na wcześniejsze powiadomienie.

Poprawka 15

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 24

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(24) Należy ustanowić progi w odniesieniu do połowów ***sardeli i sardynki***, po osiągnięciu których statek rybacki ma obowiązek dokonania wyładunku w wyznaczonym porcie lub w miejscu znajdującym się blisko brzegu, zgodnie z art. 43 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009. Ponadto przy wyznaczaniu tych portów lub miejsc znajdujących się blisko brzegu państwa członkowskie powinny stosować kryteria przewidziane w art. 43 ust. 5 tego rozporządzenia w taki sposób, aby zapewnić skuteczną kontrolę.	(24) Należy ustanowić progi w odniesieniu do połowów ***małych gatunków pelagicznych***, po osiągnięciu których statek rybacki ma obowiązek dokonania wyładunku w wyznaczonym porcie lub w miejscu znajdującym się blisko brzegu, zgodnie z art. 43 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009. Ponadto przy wyznaczaniu tych portów lub miejsc znajdujących się blisko brzegu państwa członkowskie powinny stosować kryteria przewidziane w art. 43 ust. 5 tego rozporządzenia w taki sposób, aby zapewnić skuteczną kontrolę.

Or. en

Uzasadnienie

Proponuje się stosowanie definicji „małych gatunków pelagicznych” z obowiązującego planu zarządzania GFCM. Definicja ta zakłada, że oboma tymi gatunkami zarządza się wspólnie. Te dwa gatunki poławia się razem, a ponieważ w połowach okrężnicami nie jest możliwe ukierunkowanie na wyłącznie jeden gatunek, środki zarządzania powinny mieć zastosowanie do obu. Ponadto oba te gatunki występują w naturze obok siebie i są w dużym stopniu zależne od warunków środowiskowych. W związku z tym eksploatacja tych gatunków powinna być kontrolowana i zarządzana wspólnie, tak jak uznano już w obecnych ramach GFCM.

Poprawka 16

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 25

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(25) W celu dostosowania się do postępu technicznego i naukowego w sposób terminowy i proporcjonalny oraz zapewnienia elastyczności i umożliwienia rozwoju niektórych środków należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjęcia aktów zgodnie z art. 290 Traktatu	(25) W celu dostosowania się do postępu technicznego i naukowego w sposób terminowy i proporcjonalny oraz zapewnienia elastyczności i umożliwienia rozwoju niektórych środków należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjęcia aktów zgodnie z art. 290 Traktatu

o funkcjonowaniu Unii Europejskiej w celu uzupełnienia niniejszego rozporządzenia w zakresie ***środków zaradczych dotyczących ochrony makreli i ostroboka śródziemnomorskiego,*** wdrożenia obowiązku wyładunku oraz środków technicznych. Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym na poziomie ekspertów, oraz aby konsultacje te prowadzone były zgodnie z zasadami określonymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie lepszego stanowienia prawa. W szczególności, aby zapewnić równy udział w przygotowywaniu aktów delegowanych, Parlament Europejski i Rada powinny otrzymywać wszystkie dokumenty w tym samym czasie co eksperci państw członkowskich, a eksperci tych instytucji powinni mieć możliwość systematycznego uczestniczenia w spotkaniach grup ekspertów Komisji zajmujących się przygotowywaniem aktów delegowanych.	o funkcjonowaniu Unii Europejskiej w celu uzupełnienia niniejszego rozporządzenia w zakresie wdrożenia obowiązku wyładunku oraz środków technicznych. Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym na poziomie ekspertów, oraz aby konsultacje te prowadzone były zgodnie z zasadami określonymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie lepszego stanowienia prawa. W szczególności, aby zapewnić równy udział w przygotowywaniu aktów delegowanych, Parlament Europejski i Rada powinny otrzymywać wszystkie dokumenty w tym samym czasie co eksperci państw członkowskich, a eksperci tych instytucji powinni mieć możliwość systematycznego uczestniczenia w spotkaniach grup ekspertów Komisji zajmujących się przygotowywaniem aktów delegowanych.

Or. en

Uzasadnienie

Przepisy MAP powinny mieć zastosowanie wyłącznie do połowu sardynek i sardeli, ponieważ w przypadku innych gatunków (makrela (Scomber spp.) i ostrobok (Trachurus spp.)) wyraźnie brakuje danych i ocen naukowych. Gatunki te powinny zostać objęte MAP ze względu na obowiązek wyładunku, gdyż było to kluczowe uzasadnienie przedstawione przez KE, ale należy to wyraźnie wyodrębnić w ramach MAP.

Poprawka 17

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 26

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(26) Zgodnie z art. 10 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 należy ustanowić przepisy dotyczące okresowej oceny, której Komisja będzie poddawać	(26) Zgodnie z art. 10 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 należy ustanowić przepisy dotyczące okresowej oceny, której Komisja będzie poddawać

stosowność oraz skuteczność stosowania niniejszego rozporządzenia. Taka ocena powinna być zgodna z okresową oceną planu opartego na opiniach naukowych i powinna się na niej opierać. Ocenę planu należy ***przeprowadzać co*** pięć lat. Okres ten umożliwia pełne wdrożenie obowiązku wyładunku, a także przyjęcie i wdrożenie zregionalizowanych środków oraz wykazanie ich wpływu na stada i połowy. Jest to również minimalny okres wymagany przez organy naukowe.	stosowność oraz skuteczność stosowania niniejszego rozporządzenia. Taka ocena powinna być zgodna z okresową oceną planu opartego na opiniach naukowych i powinna się na niej opierać. Ocenę planu należy ***przeprowadzić*** pięć lat ***po wejściu w życie niniejszego rozporządzenia***. Okres ten umożliwia pełne wdrożenie obowiązku wyładunku, a także przyjęcie i wdrożenie zregionalizowanych środków oraz wykazanie ich wpływu na stada i połowy. Jest to również minimalny okres wymagany przez organy naukowe.

Or. en

Uzasadnienie

Istnieje wiele wątpliwości co do stanu stad i co do podejścia do zarządzania, proponuje się zatem, by przegląd MAP przewidzieć po upływie pięciu lat. Po tym okresie nauka powinna być w stanie dać jasną odpowiedź co do ewentualnej potrzeby zmiany podejścia w zakresie zarządzania.

Poprawka 18

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Niniejsze rozporządzenie ma zastosowanie do stad sardeli europejskiej (Engraulis encrasicolus) i sardynki europejskiej (Sardina pilchardus) w Morzu Adriatyckim (***„przedmiotowe stada”***) oraz do połowów, ***w*** których ***eksploatowane*** są te stada. Ma ***ono*** również zastosowanie do przyłowów makreli (Scomber spp.) i ostroboka śródziemnomorskiego (Trachurus spp.) złowionych w Morzu Adriatyckim przy połowach ***jednego lub obu przedmiotowych stad***.	2. Niniejsze rozporządzenie ma zastosowanie do stad sardeli europejskiej (Engraulis encrasicolus) i sardynki europejskiej (Sardina pilchardus) w Morzu Adriatyckim (***„małe gatunki pelagiczne”***) oraz do połowów, których ***celem*** są te stada. ***Aby wdrożyć obowiązek wyładunku określony w art. 15 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013, niniejsze rozporządzenie*** ma również zastosowanie do przyłowów makreli (Scomber spp.) i ostroboka śródziemnomorskiego (Trachurus spp.) złowionych w Morzu Adriatyckim przy połowach ***małych gatunków pelagicznych***.

Or. en

Uzasadnienie

Przepisy MAP powinny mieć zastosowanie wyłącznie do połowu sardynek i sardeli, ponieważ w przypadku innych gatunków wyraźnie brakuje danych i ocen naukowych. Gatunki te powinny zostać objęte MAP ze względu na obowiązek wyładunku, gdyż było to kluczowe uzasadnienie przedstawione przez KE, ale należy to wyraźnie wyodrębnić w ramach MAP.

Poprawka 19

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ba) „ukierunkowanie” oznacza, że sardynki lub sardele stanowią co najmniej 50 % masy połowu w relacji pełnej;

Or. en

Uzasadnienie

Definicja ukierunkowania ma istotne znaczenie dla zarządzania w odniesieniu do dni połowowych.

Poprawka 20

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) „małe gatunki pelagiczne” oznaczają stada ***wymienione w art. 1 ust. 2 niniejszego rozporządzenia lub ich dowolną kombinację***;	c) „małe gatunki pelagiczne” oznaczają stada ***sardynek (Sardina pilchardus) i sardeli (Engraulis encrasicolus)***;

Or. en

Uzasadnienie

Proponuje się stosowanie definicji „małych gatunków pelagicznych” z obowiązującego planu zarządzania GFCM. Definicja ta zakłada, że oboma tymi gatunkami zarządza się wspólnie. Te dwa gatunki poławia się razem, a ponieważ w połowach okrężnicami nie jest możliwe ukierunkowanie na wyłącznie jeden gatunek, środki zarządzania powinny mieć zastosowanie do obu. Ponadto oba te gatunki występują w naturze obok siebie i są w dużym stopniu zależne od warunków środowiskowych. W związku z tym eksploatacja tych gatunków powinna być

kontrolowana i zarządzana wspólnie, tak jak uznano już w obecnych ramach GFCM.

Poprawka 21

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) „przedział FMSY" oznacza przedział wartości, w którym wszystkie poziomy śmiertelności ryb w naukowo wskazanych granicach tego przedziału, w przypadku połowów wielogatunkowych i zgodnie z opinią naukową, stanowią długoterminowy maksymalny podtrzymywalny połów (MSY) w istniejących przeciętnych warunkach środowiskowych bez znaczących skutków dla procesu reprodukcji danych stad;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 22

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera d a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	da) „dzień połowowy" oznacza dowolny ciągły okres 24 godzin lub jego dowolną część, kiedy statek rybacki prowadzi działalność połowową, taką jak poszukiwanie ryb, zarzucanie, nastawianie, wybieranie, holowanie narzędzi połowowych, wciąganie połowu na pokład, przechowywanie połowu na pokładzie, przetwórstwo na pokładzie lub przekazywanie i wyładunek ryb i produktów rybołówstwa; .

Or. en

Poprawka 23

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera d b (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	db) „SSBlim" oznacza punkt odniesienia dla biomasy stada tarłowego, poniżej którego to punktu należy podjąć działania naprawcze w celu zapewnienia odbudowy stada powyżej granicy bezpieczeństwa biologicznego;

Or. en

Uzasadnienie

Wykorzystywanie wyłącznie biomasy jako wartości jest odpowiedniejsze i pewniejsze w przypadku zarządzania małymi gatunkami pelagicznymi, bardziej uzależnionymi od warunków środowiskowych niż od eksploatacji, przynajmniej do czasu poprawy oceny naukowej.

Poprawka 24

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera d c (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	dc) „SSBpa" oznacza ostrożnościowy punkt odniesienia dla biomasy stada tarłowego, poniżej którego to punktu należy podjąć działania w zakresie zarządzania w celu zapewnienia odbudowy stada powyżej granicy bezpieczeństwa biologicznego;

Or. en

Uzasadnienie

Wykorzystywanie wyłącznie biomasy jako wartości jest odpowiedniejsze i pewniejsze w przypadku zarządzania małymi gatunkami pelagicznymi, bardziej uzależnionymi od warunków środowiskowych niż od eksploatacji, przynajmniej do czasu poprawy oceny naukowej.

Poprawka 25

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
e) „MSY Btrigger" oznacza punkt odniesienia dla biomasy stada tarłowego, poniżej którego należy wszcząć szczególne i odpowiednie działania w celu zapewnienia, aby wskaźniki eksploatacji w połączeniu z naturalnymi wahaniami doprowadziły do odbudowy stad powyżej poziomu umożliwiającego zapewnienie długoterminowych MSY;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 26

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera f

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
f) „uprawnienia do połowów" oznaczają określone ilościowo prawne upoważnienie do łowienia, wyrażone jako połowy lub nakład połowowy.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 27

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Plan wieloletni ma na celu przyczynienie się do osiągnięcia celów wspólnej polityki rybołówstwa, o których mowa w art. 2 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013***, *w szczególności poprzez***	1. Plan wieloletni ma na celu przyczynienie się do osiągnięcia celów wspólnej polityki rybołówstwa, o których mowa w art. 2 rozporządzenia (UE) nr

stosowanie ostrożnościowego podejścia do zarządzania rybołówstwem oraz zapewnienie, aby eksploatacja żywych zasobów morskich doprowadziła do odtworzenia i utrzymania populacji poławianych gatunków powyżej poziomów, które mogą zapewnić MSY.	1380/2013.

Or. en

Uzasadnienie

Cele zostały określone w rozporządzeniu (UE) nr 1380/2013 i nie trzeba powtarzać ich tutaj. Cele wspólnej polityki rybołówstwa są równie ważne, a osiągnięcie maksymalnego podtrzymywalnego połowu nie może być ważniejsze od innych celów, takich jak stabilność społeczna danego segmentu rybołówstwa.

Poprawka 28

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Plan wieloletni powinien ustanawiać skuteczne, proste i stabilne ramy zarządzania eksploatacją małych gatunków pelagicznych w Morzu Adriatyckim.	*(nie dotyczy polskiej wersji językowej)*

Or. en

Poprawka 29

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Cele w odniesieniu do ***sardeli i sardynek***	Cele w odniesieniu do ***małych gatunków pelagicznych***

Or. en

Uzasadnienie

Definicja ta zakłada, że oba te gatunki są zarządzane wspólnie.

Poprawka 30

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Docelowe ***wartości śmiertelności połowowej*** dla ***przedmiotowych stad*** muszą zostać osiągnięte tak szybko, jak to możliwe, ***w sposób progresywny i stopniowy, do 2020 r.,*** oraz utrzymane w późniejszym okresie ***w zakresie określonym*** w załączniku I i zgodnie z celami ustanowionymi w art. 3 ust. 1.	1. Docelowe ***punkty odniesienia*** dla ***małych gatunków pelagicznych*** muszą zostać osiągnięte tak szybko, jak to możliwe, oraz utrzymane w późniejszym okresie ***powyżej wartości określonych*** w załączniku I i zgodnie z celami ustanowionymi w art. 3 ust. 1.

Or. en

Uzasadnienie

Postanowienia art. 4 są w ten sposób dostosowane zgodnie z propozycją dotyczącą punktów odniesienia opartych na biomasie.

Poprawka 31

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. ***Uprawnienia do połowów są ustalane zgodnie z przedziałami docelowych wskaźników śmiertelności połowowej*** wyznaczonymi w kolumnie A załącznika I do niniejszego rozporządzenia.	2. ***Środki zarządzania małymi gatunkami pelagicznymi są zgodne z docelowymi punktami odniesienia*** wyznaczonymi w kolumnie A załącznika I do niniejszego rozporządzenia.

Or. en

Uzasadnienie

Postanowienia art. 4 są w ten sposób dostosowane zgodnie z propozycją dotyczącą punktów odniesienia opartych na biomasie. Proponuje się skreślenie terminu „uprawnienia do połowów” i zastąpienie go pojęciem „środki zarządzania”. W szczególności uprawnienia do

połowów wskazują na system TAC, proponuje się zastąpienie go pojęciem środków zarządzania, które jest bardziej odpowiednie dla systemu zarządzania opartego na nakładach.

Poprawka 32

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Niezależnie od przepisów ust. 1 i 2 ***uprawnienia do połowów*** mogą ***zostać ustalone*** na ***poziomach odpowiadających*** niższym poziomom śmiertelności połowowej niż poziomy określone w kolumnie A załącznika I**.**	3. Niezależnie od przepisów ust. 1 i 2 ***środki zarządzania*** mogą ***mieć*** na ***celu poziomy odpowiadające*** niższym poziomom śmiertelności połowowej niż poziomy określone w kolumnie A załącznika I ***jeżeli:***
	a) na podstawie opinii lub dowodów naukowych jest to niezbędne do osiągnięcia celów określonych w art. 3 w odniesieniu do połowów wielogatunkowych;
	b) na podstawie opinii lub dowodów naukowych jest to konieczne do uniknięcia poważnej szkody dla stada z powodu dynamiki wewnątrz- lub międzygatunkowej; lub
	c) jedno ze stad małych gatunków pelagicznych jest poniżej punktu odniesienia określonego w załączniku I kolumna B.

Or. en

Uzasadnienie

Postanowienia art. 4 są w ten sposób dostosowane zgodnie z propozycją dotyczącą punktów odniesienia opartych na biomasie. W szczególności uprawnienia do połowów wskazują na system TAC, proponuje się zastąpienie go pojęciem środków zarządzania, które jest bardziej odpowiednie dla systemu zarządzania opartego na nakładach.

Poprawka 33

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Niezależnie od przepisów ust. 2 i 3 uprawnienia do połowów stada mogą zostać ustalone zgodnie z przedziałami śmiertelności połowowej wyznaczonymi w kolumnie B załącznika I, pod warunkiem że przedmiotowe stado znajduje się powyżej minimalnego punktu odniesienia biomasy tarłowej określonego w kolumnie A załącznika II:	***skreśla się***
a) jeżeli, na podstawie opinii lub dowodów naukowych, jest to niezbędne do osiągnięcia celów określonych w art. 3 w odniesieniu do połowów wielogatunkowych;	
b) jeżeli, na podstawie opinii lub dowodów naukowych, jest to konieczne do uniknięcia poważnej szkody dla stada z powodu dynamiki wewnątrz- lub międzygatunkowej;	
c) w celu ograniczenia do maksymalnie 20 % wahań w uprawnieniach do połowów między następującymi po sobie latami.	

Or. en

Uzasadnienie

Postanowienia art. 4 są w ten sposób dostosowane zgodnie z propozycją dotyczącą punktów odniesienia opartych na biomasie. W szczególności uprawnienia do połowów wskazują na system TAC, proponuje się zastąpienie go pojęciem środków zarządzania, które jest bardziej odpowiednie dla systemu zarządzania opartego na nakładach.

Poprawka 34

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Punkty odniesienia ochrony wyrażone jako ***minimalne i*** graniczne poziomy biomasy stada tarłowego, które	1. Punkty odniesienia ochrony wyrażone jako graniczne poziomy biomasy stada tarłowego, które należy stosować,

należy stosować, aby chronić pełną zdolność reprodukcyjną ***tych stad***, są określone w załączniku ***II***.	aby chronić pełną zdolność reprodukcyjną ***małych gatunków pelagicznych***, są określone w załączniku ***I kolumna B***.

Or. en

Uzasadnienie

Proponowane zmiany są zgodne z innymi propozycjami, które opierają się na biomasie jako jedynej i bardziej pewnej wartości.

Poprawka 35

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Jeżeli opinie naukowe wskazują, że biomasa stada tarłowego ***któregokolwiek z tych stad*** spadła poniżej minimalnego punktu odniesienia biomasy stada tarłowego określonego w kolumnie ***A*** załącznika ***II*** do niniejszego rozporządzenia, przyjmuje się wszystkie odpowiednie środki zaradcze w celu ***zapewnienia*** szybkiego przywrócenia przedmiotowego stada do poziomów przekraczających ***poziom umożliwiający osiągnięcie MSY***. W szczególności, w drodze odstępstwa od art. 4 ust. 2 i 4 ***niniejszego rozporządzenia uprawnienia do połowów przedmiotowego stada ustala się na poziomie spójnym ze śmiertelnością połowową zredukowaną do poziomu poniżej przedziału określonego w kolumnie A załącznika I do niniejszego rozporządzenia,*** z uwzględnieniem spadku biomasy tego stada.	2. Jeżeli opinie naukowe wskazują, że biomasa stada tarłowego ***małych gatunków pelagicznych*** spadła poniżej minimalnego punktu odniesienia biomasy stada tarłowego określonego w kolumnie ***B*** załącznika ***I*** do niniejszego rozporządzenia, przyjmuje się wszystkie odpowiednie środki zaradcze w celu ***przyczynienia się do*** szybkiego przywrócenia przedmiotowego stada do poziomów przekraczających ***punkt odniesienia wyznaczony w kolumnie A załącznika I***. W szczególności, w drodze odstępstwa od art. 4 ust. 2 i 4 ***i zgodnie z art. 4 ust. 3 niniejszego rozporządzenia, środki zarządzania są dostosowywane*** z uwzględnieniem spadku biomasy tego stada.

Or. en

Uzasadnienie

Proponowane zmiany są zgodne z innymi propozycjami, które opierają się na biomasie jako jedynej i bardziej pewnej wartości.

Poprawka 36

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Jeżeli opinie naukowe wskazują, że biomasa stada tarłowego ***któregokolwiek z tych stad*** spadła poniżej minimalnego punktu odniesienia biomasy stada tarłowego (***Blim***) określonego w kolumnie B załącznika ***II*** do niniejszego rozporządzenia, ***podejmuje*** się dalsze środki zaradcze w celu ***zapewnienia*** szybkiego przywrócenia ***przedmiotowego stada*** do poziomów przekraczających ***poziom umożliwiający osiągnięcie MSY***. Wspomniane środki zaradcze mogą w szczególności obejmować, w drodze odstępstwa od art. 4 ust. 2 ***i 4***, zawieszenie połowów ukierunkowanych na przedmiotowe stado i ***odpowiednie ograniczenie uprawnień do połowów***.	3. Jeżeli opinie naukowe wskazują, że biomasa stada tarłowego ***obydwu stad małych gatunków pelagicznych*** spadła poniżej minimalnego punktu odniesienia biomasy stada tarłowego (***SSBlim***) określonego w kolumnie B załącznika ***I*** do niniejszego rozporządzenia, ***przyjmuje*** się dalsze środki zaradcze w celu ***przyczynienia się do*** szybkiego przywrócenia ***obydwu stad*** do poziomów przekraczających ***punkt odniesienia wyznaczony w kolumnie A załącznika I***. Wspomniane środki zaradcze mogą w szczególności obejmować, w drodze odstępstwa od art. 4 ust. 2, zawieszenie połowów ukierunkowanych na przedmiotowe stado i ***inne odpowiednie środki zarządzania***.

Or. en

Uzasadnienie

Proponowane zmiany są zgodne z innymi propozycjami, które opierają się na biomasie jako jedynej i bardziej pewnej wartości.

Poprawka 37

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Jeżeli opinia naukowa wskazuje, że wymagane jest podjęcie działań naprawczych w celu ochrony małych gatunków pelagicznych***, o których mowa w art. 1 ust. 2 niniejszego rozporządzenia,*** lub, w przypadku sardeli i sardynki, jeżeli poziom biomasy tarłowej któregokolwiek z	***1.*** Jeżeli opinia naukowa wskazuje, że wymagane jest podjęcie działań naprawczych w celu ochrony małych gatunków pelagicznych lub, w przypadku sardeli i sardynki, jeżeli poziom biomasy tarłowej któregokolwiek z tych stad w danym roku spadł poniżej punktów

tych stad w danym roku spadł poniżej punktów odniesienia do celów ochrony określonych w kolumnie ***A*** załącznika ***II*** do niniejszego rozporządzenia, Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 16 niniejszego rozporządzenia i art. 18 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 w odniesieniu do:	odniesienia do celów ochrony określonych w kolumnie ***B*** załącznika ***I*** do niniejszego rozporządzenia, Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 16 niniejszego rozporządzenia i art. 18 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 w odniesieniu do:

Or. en

Uzasadnienie

Proponowane zmiany są zgodne z innymi propozycjami, które opierają się na biomasie jako jedynej i bardziej pewnej wartości.

Poprawka 38

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) cech narzędzi połowowych, w szczególności rozmiaru oczek, budowy narzędzia połowowego, rozmiaru narzędzia lub stosowania urządzeń zapewniających selektywność, w celu zapewnienia lub poprawy selektywności;	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Proponuje się usunięcie tych środków, ponieważ nie są one w stanie przynieść szybkich wyników. W sytuacji, gdy jedno z dwóch stad, o których mowa, spadnie poniżej SSBlim, a KE musi zareagować, konieczne jest, aby przewidzieć bardziej odpowiednie środki, które mogą prowadzić do pozytywnych tendencji możliwie najszybciej.

Poprawka 39

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) wykorzystania narzędzi połowowych i głębokości rozmieszczenia narzędzi, w celu zapewnienia lub poprawy selektywności;	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Proponuje się usunięcie tych środków, ponieważ nie są one w stanie przynieść szybkich wyników. W sytuacji, gdy jedno z dwóch stad, o których mowa, spadnie poniżej SSBlim, a KE musi zareagować, konieczne jest, aby przewidzieć bardziej odpowiednie środki, które mogą prowadzić do pozytywnych tendencji możliwie najszybciej.

Poprawka 40

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – akapit 1 – litera f

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
f) innych cech związanych z selektywnością.	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Proponuje się usunięcie tych środków, ponieważ nie są one w stanie przynieść szybkich wyników. W sytuacji, gdy jedno z dwóch stad, o których mowa, spadnie poniżej SSBlim, a KE musi zareagować, konieczne jest, aby przewidzieć bardziej odpowiednie środki, które mogą prowadzić do pozytywnych tendencji możliwie najszybciej.

Poprawka 41

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. Niezależnie od postanowień ust. 1, aby osiągnąć cele określone w art. 4, następujące środki będą obowiązywać

przez okres pięciu lat:

a) w 2018 r. limit połowowy dla małych gatunków pelagicznych ustala się na poziomie z 2014 r. Począwszy od 2019 r. i do 2022 r. limit połowowy dla małych gatunków pelagicznych będzie stopniowo zmniejszany co roku o 5 % w porównaniu z poprzednim rokiem;

b) nakład połowowy statków rybackich prowadzących ukierunkowane połowy małych gatunków pelagicznych nie przekracza 180 dni połowowych rocznie i 20 w ciągu miesiąca, przy czym maksymalna liczba dni połowowych w odniesieniu do sardynki wynosi 144 dni rocznie, a maksymalna liczba dni połowowych w odniesieniu do sardeli wynosi 144 dni rocznie;

c) czasowo-przestrzenne wyłączenia obszarów z połowów będą realizowane corocznie w celu ochrony obszarów wylęgu i tarlisk. Wyłączenia takie obejmują cały obszar występowania małych gatunków pelagicznych w Morzu Adriatyckim na okresy nie krótsze niż 15 kolejnych dni i nieprzekraczające 30 kolejnych dni. Wyłączenia te mają miejsce w następującym okresie:

(i) dla sardynek – od dnia 1 października do dnia 31 marca, oraz

(ii) dla sardeli – od dnia 1 kwietnia do dnia 30 września;

d) dodatkowe wyłączenia obejmują statki o długości ponad 12 m przez okres co najmniej sześciu miesięcy. Wyłączenia te dotyczą co najmniej 30 % obszaru, który został wskazany jako obszar wylęgu lub obszar ważny dla utrzymania ochrony najmłodszych klas wiekowych ryb (wód terytorialnych i morza wewnętrznego);

e) całkowita zdolność połowowa floty trawlerów i sejnerów prowadzących aktywną działalność połowową w odniesieniu do stad małych gatunków pelagicznych nie może przekraczać

wartości zdolności połowowych floty zarejestrowanych w 2014 r. dla aktywnej floty, dotyczących pojemności brutto (GT) i/lub pojemności rejestrowej brutto (GRT), mocy silnika (kW) i liczby statków.

Or. en

Uzasadnienie

Proponowane środki są w pełni stosowane od 2017 r., a częściowo od 2015 r. Są one zgodne z planem zarządzania GFCM i kwestią zasadniczą jest kontynuowanie tego samego podejścia dotyczącego zarządzania i tych samych środków zarządzania, tak by można było właściwie ocenić ich efekty. Ponadto proponuje się wprowadzenie stopniowej redukcji limitów połowowych dla tego samego okresu.

Poprawka 42

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 1 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1b. Niezależnie od ust. 1a, aby zapewnić stabilność i ograniczyć zróżnicowanie środków zarządzania, czas trwania wyłączeń, o których mowa w lit. c) i d) tego ustępu, nie może się różnić o więcej niż 10 % między następującymi po sobie latami.

Or. en

Uzasadnienie

Proponowane środki są w pełni stosowane od 2017 r., a częściowo od 2015 r. Są one zgodne z planem zarządzania GFCM i kwestią zasadniczą jest kontynuowanie tego samego podejścia dotyczącego zarządzania i tych samych środków zarządzania, tak by można było właściwie ocenić ich efekty. Ponadto proponuje się wprowadzenie stopniowej redukcji limitów połowowych dla tego samego okresu.

Poprawka 43

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 6a
	Środki techniczne
	1. Do celów niniejszego rozporządzenia art. 13 ust. 3 akapit drugi oraz pkt 2 załącznika II do rozporządzenia (WE) nr 1967/2006 nie mają zastosowania.
	2. Do celów niniejszego rozporządzenia maksymalna długość sieci okrążających (okrężnice i niewody bez liny ściągającej) jest ograniczona do 600 metrów przy opadzie sieci wynoszącym maksymalnie 1/3 długości.

Or. en

Uzasadnienie

W przypadku wprowadzenia jakichkolwiek planów zarządzania konieczne jest włączenie tych przepisów do MAP. Adriatyckie państwa członkowskie wystąpiły już o to za pośrednictwem wspólnego zalecenia oraz studium w sprawie charakterystyki technicznej sieci do połowu małych gatunków pelagicznych i ich wpływu na populacje denne. To badanie i wniosek również zostały już poddane przeglądowi przez niezależnych ekspertów i STECF, który potwierdził konkluzje. Stanowi to jeden z kluczowych przepisów dla zapewnienia rentowności połowów małych gatunków pelagicznych w Morzu Adriatyckim.

Poprawka 44

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. W drodze odstępstwa od art. 17 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 uprzednie powiadomienie, o którym mowa w tym artykule, musi zostać przekazane co najmniej ***półtorej godziny*** przed przewidywaną godziną przybycia do portu. Właściwe organy nadbrzeżnych państw członkowskich mogą, w konkretnych przypadkach, zezwolić na wcześniejsze wejście do portu.	1. W drodze odstępstwa od art. 17 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 uprzednie powiadomienie, o którym mowa w tym artykule, musi zostać przekazane co najmniej ***godzinę*** przed przewidywaną godziną przybycia do portu. Właściwe organy nadbrzeżnych państw członkowskich mogą, w konkretnych przypadkach, zezwolić na wcześniejsze wejście do portu.

Or. en

Uzasadnienie

Ze względu na szczególny charakter wybrzeża i z uwagi na to, że obszary połowowe znajdują się stosunkowo blisko portów, należy przewidzieć krótszy termin na wcześniejsze powiadomienie.

Poprawka 45

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Obowiązek uprzedniego powiadomienia ma zastosowanie do kapitanów unijnych statków rybackich zatrzymujących na burcie, co najmniej jedną tonę ***sardeli lub jedną tonę sardynek***.	2. Obowiązek uprzedniego powiadomienia ma zastosowanie do kapitanów unijnych statków rybackich zatrzymujących na burcie, co najmniej jedną tonę ***małych gatunków pelagicznych***.

Or. en

Poprawka 46

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 11 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Do celów niniejszego rozporządzenia stosowanie przepisów określonych w art. 9 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 zostaje rozszerzone tak, aby obejmowało ono statki rybackie o długości całkowitej co najmniej ośmiu metrów prowadzące ukierunkowane ***połowy małych gatunków pelagicznych*** w Morzu Adriatyckim.	1. Do celów niniejszego rozporządzenia stosowanie przepisów określonych w art. 9 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 zostaje rozszerzone tak, aby obejmowało ono statki rybackie o długości całkowitej co najmniej ośmiu metrów prowadzące ***połowy*** ukierunkowane ***na małe gatunki pelagiczne*** w Morzu Adriatyckim.

Or. en

Poprawka 47

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 11 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Zwolnienie określone w art. 9 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 nie ma zastosowania do statków prowadzących ukierunkowane ***połowy małych gatunków pelagicznych na*** Morzu Adriatyckim zgodnie z niniejszym rozporządzeniem, bez względu na ich długość.	2. Zwolnienie określone w art. 9 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 nie ma zastosowania do statków prowadzących ***połowy*** ukierunkowane ***na małe gatunki pelagiczne w*** Morzu Adriatyckim zgodnie z niniejszym rozporządzeniem, bez względu na ich długość.

Or. en

Poprawka 48

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 12 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Do celów niniejszego rozporządzenia obowiązek elektronicznego wypełniania i przekazywania danych z dziennika połowowego drogą elektroniczną co najmniej raz dziennie właściwemu organowi państwa członkowskiego bandery, określony w art. 15 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009, zostaje rozszerzony na kapitanów unijnych statków rybackich o długości całkowitej co najmniej ośmiu metrów, prowadzących ukierunkowane ***połowy sardeli lub sardynek***.	1. Do celów niniejszego rozporządzenia obowiązek elektronicznego wypełniania i przekazywania danych z dziennika połowowego drogą elektroniczną co najmniej raz dziennie właściwemu organowi państwa członkowskiego bandery, określony w art. 15 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009, zostaje rozszerzony na kapitanów unijnych statków rybackich o długości całkowitej co najmniej ośmiu metrów, prowadzących ***połowy*** ukierunkowane ***na małe gatunki pelagiczne***.

Or. en

Poprawka 49

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 12 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Zwolnienie określone w art. 15 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 nie ma zastosowania do kapitanów statków prowadzących ukierunkowane ***połowy sardeli lub sardynek***, bez względu na długość tych statków rybackich.	2. Zwolnienie określone w art. 15 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 nie ma zastosowania do kapitanów statków prowadzących ***połowy*** ukierunkowane ***na małe gatunki pelagiczne***, bez względu na długość tych statków rybackich.

Or. en

Poprawka 50

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 13 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Próg stosowany dla masy w relacji pełnej ***gatunków z odpowiedniego stada objętych planem wieloletnim***, po którego przekroczeniu statek rybacki jest zobowiązany wyładować swoje połowy w wyznaczonym porcie lub w miejscu znajdującym się blisko brzegu, o których mowa w art. 43 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009, wynosi:	Próg stosowany dla masy w relacji pełnej ***małych gatunków pelagicznych***, po którego przekroczeniu statek rybacki jest zobowiązany wyładować swoje połowy w wyznaczonym porcie lub w miejscu znajdującym się blisko brzegu, o których mowa w art. 43 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009, wynosi ***4 tony***:

Or. en

Poprawka 51

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 13 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) 2 000 kg sardeli;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 52

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 13 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) 2 000 kg sardynek.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 53

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 14 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Pięć lat po wejściu w życie niniejszego rozporządzenia***, a następnie co pięć lat,*** Komisja zapewnia przeprowadzenie oceny wpływu tego planu wieloletniego na stada, do których ma zastosowanie niniejsze rozporządzenie oraz na połowy, w których eksploatowane są te stada. Komisja przedstawia wyniki tej oceny Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.	Pięć lat po wejściu w życie niniejszego rozporządzenia Komisja zapewnia przeprowadzenie oceny wpływu tego planu wieloletniego na stada, do których ma zastosowanie niniejsze rozporządzenie oraz na połowy, w których eksploatowane są te stada. Komisja przedstawia wyniki tej oceny Parlamentowi Europejskiemu i Radzie***, a w stosownym przypadku przedstawia wniosek w sprawie zmiany niniejszego rozporządzenia***.

Or. en

Uzasadnienie

Istnieje zbyt wiele wątpliwości co do stanu stada i podejścia do zarządzania, proponuje się zatem, by przegląd MAP przewidzieć po upływie pięciu lat. Nauka powinna być w stanie udzielić jasnej odpowiedzi na pytanie, czy istnieje potrzeba zmiany podejścia do zarządzania po tym okresie.

Poprawka 54

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – nagłówek 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Docelowa śmiertelność połowowa	***Docelowe punkty odniesienia dla małych gatunków pelagicznych***

Or. en

Poprawka 55

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – nagłówek 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(o ***której*** mowa w art. ***4***)	(o ***których*** mowa w art. ***4 i 5***)

Or. en

Poprawka 56

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – tabela

Tekst proponowany przez Komisję

Stado	***Docelowy wskaźnik śmiertelności połowowej zgodny z dążeniem do osiągnięcia maksymalnego podtrzymywalnego połowu (FMSY)***	
	Kolumna A	Kolumna B
Sardela europejska	***0,23 -0,30***	***0,30 - 0,364***
Sardynka europejska	***0,065 - 0,08***	***0,08 - 0,11***

Poprawka

Stado	***Docelowe punkty odniesienia dla małych gatunków pelagicznych***	
	Kolumna A	Kolumna B

Sardela europejska	***SSBpa***	***SSBlim***
Sardynka europejska	***SSBpa***	***SSBlim***

Or. en

Uzasadnienie

Wykorzystywanie wyłącznie biomasy jako wartości jest odpowiedniejsze i pewniejsze w przypadku zarządzania małymi gatunkami pelagicznymi, bardziej uzależnionymi od warunków środowiskowych niż od eksploatacji, przynajmniej do czasu poprawy oceny naukowej.

Poprawka 57

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
[...]	***skreśla się***

Or. en

UZASADNIENIE

1) Kontekst wniosku Komisji

Plan wieloletni dotyczący małych ryb pelagicznych w Morzu Adriatyckim i połowów tych zasobów (zwany dalej „planem wieloletnim dla Morza Adriatyckiego”) jest ustanawiany zgodnie z przepisami rozporządzenia podstawowego. Plany wieloletnie mają charakter priorytetowy, są przyjmowane w oparciu o opinie naukowe, techniczne i ekonomiczne i muszą zawierać środki ochronne mające na celu odbudowę i utrzymanie stad ryb powyżej poziomów pozwalających uzyskać maksymalny podtrzymywalny połów. W rozporządzeniu podstawowym stwierdzono także, że plany wieloletnie nie mogą obejmować środków, jeżeli ich skutki gospodarcze i społeczne nie zostały wzięte pod uwagę.

Plan wieloletni dla Morza Adriatyckiego, który jest pierwszym planem tego rodzaju w regionie Morza Śródziemnego, może wywrzeć istotny wpływ na zarządzanie zasobami rybnymi w regionie Morza Śródziemnego jako całości.

Morze Adriatyckie jest ważnym podobszarem leżącym w basenie Morza Śródziemnego, odpowiadającym za około jedną trzecią całkowitej wartości wyładunków. Większość połowów małych ryb pelagicznych stanowią sardynki i sardele. Pierwsze dwa miejsca pod względem połowów tych ryb zajmują Włochy i Chorwacja. Na trzecim miejscu – z wynikiem poniżej 1 % połowów – plasuje się Słowenia, a następnie Albania i Czarnogóra, gdzie poławia się równie niewielkie ilości tych ryb. Połowy małych ryb pelagicznych podlegają obecnie regulacjom na szczeblu krajowym, unijnym i międzynarodowym. Obecnie za regulacje w zakresie połowów tego rodzaju odpowiada Generalna Komisja Rybołówstwa Morza Śródziemnego, która jest organem międzynarodowym.

Ostatecznym celem wniosku jest osiągnięcie maksymalnego podtrzymywalnego połowu do 2020 r., zgodnie z wymogami wspólnej polityki rybołówstwa. W uzasadnieniu wniosku Komisja stwierdza, że głównym celem planu wieloletniego dla Morza Adriatyckiego jest przywrócenie stad i sektora rybołówstwa do dobrego stanu przez zapewnienie zrównoważonego charakteru połowów.

2) Treść wniosku

W dniu 24 lutego 2017 r. Komisja przedłożyła wniosek w sprawie planu wieloletniego dotyczącego małych gatunków pelagicznych w Morzu Adriatyckim i połowów tych zasobów. Plan wieloletni dla Morza Adriatyckiego może mieć zastosowanie do stad sardeli, sardynek, makreli i ostroboka. Głównym celem planu wieloletniego jest osiągnięcie i utrzymanie maksymalnego podtrzymywalnego połowu tych stad, aby zapewnić zrównoważoność sektora rybołówstwa oraz skuteczne ramy zarządzania.

Cele proponowane w ramach planu wieloletniego dla Morza Adriatyckiego wyrażone są jako wskaźniki śmiertelności połowowej około FMSY zgodnie z zaleceniami STECF, w terminie najpóźniej do 2020 r. Określono cele w odniesieniu do sardeli i sardynek, a przedziały wartości opierają się na zaleceniach wydanych przez STECF. Zgodnie z uzasadnieniem Komisji przedziały te umożliwią zarządzanie tymi stadami w oparciu o maksymalny podtrzymywalny połów i potencjalnie zapewnią możliwość dostosowania w przypadku zmian w opinii

naukowej. Jeżeli dostępne są dane dla stad ryb, wspomniane punkty odniesienia są wyrażone jako biomasa stada tarłowego.

Wniosek zawiera przepisy dotyczące obowiązku wyładunku, które mają zostać przyjęte do celów regionalizacji.

3) Stanowisko sprawozdawczyni

Sprawozdawczyni z zadowoleniem przyjmuje plan wieloletni dla Morza Adriatyckiego, ponieważ zapewni on narzędzie wieloletniego zarządzania biologicznymi zasobami morskimi w celu przyczynienia się do odbudowy stad i przywrócenia zrównoważoności w sektorze rybołówstwa. Zgodnie z naukowymi ocenami stanu stad sardeli i sardynek obecny poziom połowów w Morzu Adriatyckim jest zbyt wysoki. Sprawozdawczyni popiera środki zmierzające do poprawy stanu zasobów, ze szczególnym uwzględnieniem ochrony przestrzennej obszarów, na których chronione mają być młode ryby i stada w okresie tarła.

Biorąc pod uwagę stan zasobów połowowych, szczególny charakter połowów i trudną sytuację społeczno-gospodarczą w regionie Morza Adriatyckiego oraz w celu zapewnienia skutecznego zarządzania, a także wyjaśnienia i uproszczenia poszczególnych przepisów wniosku, sprawozdawczyni proponuje wprowadzenie następujących zmian:

Wspólne zarządzanie sardynkami i sardelami

Sprawozdawczyni nie zgadza się z wnioskiem Komisji w sprawie oddzielnego zarządzania sardynkami i sardelami i zamiast tego proponuje wspólne zarządzanie tymi gatunkami. Biomasa małych gatunków pelagicznych może co roku ulegać znacznym zmianom, bez względu na śmiertelność połowową, ponieważ małe gatunki pelagiczne są w dużej mierze uzależnione od warunków środowiskowych. Biorąc pod uwagę, że w sektorze rybołówstwa nie można w pełni skoncentrować się na jednym z wyżej wymienionych gatunków, sprawozdawczyni uważa, że należy zarządzać nimi wspólnie. Ponadto zarówno sardynki, jak i sardele zajmują tę samą niszę ekologiczną, a ich biomasa jest zmienna. We wniosku sprawozdawczyni wprowadza pojęcie „małych gatunków pelagicznych”, które jest również wykorzystywane w regionalnym planie opracowanym przez Generalną Komisję Rybołówstwa Morza Śródziemnego (GFCM).

Utrzymanie zasady systemu opartego na zarządzaniu nakładem połowowym

Sprawozdawczyni zdecydowanie sprzeciwia się dążeniom Komisji do zapewnienia, aby rybołówstwo podlegało regulacjom w drodze ustanowienia całkowitej wielkości połowów oraz systemu kwot. Obecnie cały obszar Adriatyku (podobszary geograficzne 17 i 18) objęty jest planem zarządzania opracowanym przez Generalną Komisję Rybołówstwa Morza Śródziemnego, który bazuje na określaniu nakładu połowowego i zdolności połowowej w drodze czasowych regulacji na danym obszarze i ograniczeń liczby dni połowowych na statek, lecz wstępnie ustanawia bezpieczny limit połowowy na poziomie połowów z 2014 r. Obowiązujące obecnie zalecenie Generalnej Komisji Rybołówstwa Morza Śródziemnego (GFCM/40/2016/2) wydane zostało w 2016 r. Sprawozdawczyni uważa, że ma ono

szczególne znaczenie, ponieważ zapewnia względną stabilność w sektorze. Pakiet środków stosowanych w latach 2017–2018 powinien wykazać, czy środki te, w pełni stosowane od 2015 r., są skuteczne i przynoszą efekty.

W regionie Morza Śródziemnego jako całości system zarządzania wdrażany jest w sposób opisany powyżej, a wszelkie istotne zmiany w zarządzaniu w jednej niewielkiej części mogą zakłócić funkcjonowanie rynku UE, sprzyjać wzrostowi przywozu z krajów spoza UE, a także osłabić pozycję rynkową sektora rybołówstwa.

Z uwagi na fakt, że wniosek sprawozdawczyni bazuje na zarządzaniu nakładem połowowym, proponuje ona zastąpienie systemu zarządzania obejmującego „możliwości" „środkami zarządzania".

Sprawozdawczyni pragnie zaznaczyć, że oceny naukowe i zalecenia mogą się zmienić, i uważa, że jest to kolejny powód do odejścia od systemu kwot. Wart podkreślenia jest także fakt, że z tych samych danych dostarczonych przez grupy robocze GFCM i STECF uzyskano różne wyniki. Brak spójności w tych ocenach rodzi dodatkowe wątpliwości przy podejmowaniu dalekosiężnych kluczowych decyzji opartych na zaleceniach naukowych, które mogą się znacznie różnić.

Oceny naukowe i ich wykorzystanie w proponowanym planie

Jeden z kluczowych przepisów wniosku dotyczy biologicznych punktów odniesienia. We wniosku opierają się one na wskaźniku śmiertelności połowowej (F), który odpowiada wykorzystaniu zasobów na poziomie maksymalnego podtrzymywalnego połowu (FMSY). Wskaźnik ten stanowi poziom docelowy, który zgodnie z rozporządzeniem podstawowym musi zostać osiągnięty do roku 2020. Jednakże wskaźnik śmiertelności połowowej odpowiadający teoretycznej wartości eksploatacji na poziomie maksymalnego podtrzymywalnego połowu zależy od wielu założeń zawartych w procedurze oceny naukowej stanu zasobów, a zatem może się znacznie różnić. Przykładowo w 2016 r. STECF uznał, że wartość FMSY dla sardynek wyniosła 0,08, podczas gdy w tym samym czasie GFCM określiła tę wartość na poziomie 0,7, czyli prawie dziesięć razy wyżej. Na ostatnim posiedzeniu plenarnym STECF (17-01) wydano zalecenie stwierdzające, że wartością, która ma być wykorzystywana dla docelowego poziomu maksymalnego podtrzymywalnego połowu nie powinna być wartość FMSY, lecz teoretyczna konwersja z uwzględnieniem eksploatacji (stosunek śmiertelności połowowej do całkowitej śmiertelności, E=0,4), którą można także wyrazić jako wskaźnik śmiertelności połowowej F. Mając na uwadze fakt, że nawet naukowy organ doradczy Komisji (STECF) stwierdził, że w ocenach tych występują liczne niespójności, sprawozdawczyni proponuje, aby punktem odniesienia, który ma zostać wykorzystany w planie wieloletnim dla Morza Adriatyckiego, była biomasa stada, a nie śmiertelność połowowa. Wobec faktu, że kwestia ta budzi kontrowersje w środowisku naukowym, szczególnie ważne jest, aby nie istniała możliwość wprowadzenia systemu kwot, w którym całkowite połowy byłyby ściśle określone przez ukierunkowanie tych punktów odniesienia. Zważywszy na zróżnicowanie punktów odniesienia, nie mogą one być wykorzystane do określenia całkowitego dopuszczalnego połowu. System, który ma zostać zastosowany, powinien bazować na określaniu nakładu połowowego, aby zapewnić przetrwanie danego gatunku w odpowiedniej ilości pod względem jego biomasy.

Określanie parametrów technicznych okrężnic służących do połowów małych gatunków pelagicznych w Morzu Adriatyckim

Sprawozdawczyni proponuje, by plan przewidywał zwolnienie ze stosowania przepisu rozporządzenia w sprawie Morza Śródziemnego dotyczącego opadu okrężnic i stosunku głębokości do opadu sieci. Należy podkreślić, że plan jest opracowywany zgodnie z charakterystyką regionalną i musi być dostosowany do połowów prowadzonych na obszarze, dla którego jest przeznaczony. Od samego początku należy także uznać i uwzględnić w nim szczególne cechy narzędzi połowowych wykorzystywanych na Morzu Adriatyckim.

Kraje położone nad Morzem Adriatyckim tworzące grupę AdriaMed (subregionalna inicjatywa w formie projektu FAO) przeprowadziły badanie naukowe w celu określenia cech technicznych okrężnic używanych na Morzu Adriatyckim, ich ewentualnego wpływu na dno morskie oraz ich zachowania podczas połowów. W badaniu tym dowiedziono, że Włochy, Chorwacja i Słowenia słusznie domagają się określenia w ramach planu takich wymiarów okrężnic, aby ich maksymalna długość wynosiła 600 m, a ich opad nie był większy niż 1/3 długości. Mając na uwadze, że są to wymiary obecnie proponowane, istotne jest, aby uchylić przepis rozporządzenia w sprawie Morza Śródziemnego ograniczający stosowanie okrężnic na obszarach płytszych niż 70 % opadu sieci. Jest to niewykonalne ze względu na charakterystykę dna Morza Adriatyckiego.

Społeczno-gospodarcze skutki proponowanego planu

W rozporządzeniu podstawowym stwierdzono między innymi, że plany wieloletnie nie mogą obejmować środków, jeżeli ich skutki gospodarcze i społeczne nie zostały wzięte pod uwagę.

Sprawozdawczyni pragnie przypomnieć, że wniosek Komisji nie zawiera szczegółowej oceny skutków społeczno-gospodarczych. Sprawozdawczyni jest szczególnie zaniepokojona faktem, że sektor rybołówstwa w regionie Morza Śródziemnego od ponad dwudziestu lat zmaga się z kryzysem, a nowe przepisy, które nie zostały odpowiednio przemyślane, mogą mieć znaczący wpływ oraz doprowadzić do upadku całego sektora. Ponadto propozycji zmniejszenia połowów sardynek i sardeli nie towarzyszy żadne wsparcie finansowe ani środki restrukturyzacji dla przedsiębiorstw i pracowników, mimo że gatunki te są kluczowym zasobem gospodarczym dla małych społeczności lokalnych, zwłaszcza społeczności wyspiarskich, i przemysłu.